

LE PAYSAGE URBAIN HISTORIQUE ET SA GESTION
COLLOQUE INTERNATIONAL,
ORGANISE PAR L'OBSERVATOIRE URBAIN DE BUDAPEST
Collegium Budapest, 23-25 novembre, 2008

DIMANCHE, 23 novembre

I. VISITE DU SITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE BUDAPEST (première partie)

18h Rendez-vous au Collegium Budapest

Le quartier du Château de Buda - à pied, commenté par Judit JANOTTI (Inspectrice des monuments historiques de l'Office national du patrimoine culturel)

LUNDI, 24 novembre

8h30

Registration

9h – 9h30

Discours de bienvenue

- Andrew SORS, Recteur du Collegium Budapest, Institute for Advanced Studies
- Gábor DEMSZKY, Maire de Budapest
- Tamás MEZŐS, Président de l'Office Nationale du Patrimoine Culturel

9h30 – 11h15

II. LA NOTION DU PAYSAGE URBAIN HISTORIQUE ET SA PERTINENCE POUR LA GESTION DU CHANGEMENT

Présidé par György ENYEDI (Académie des Sciences Hongroises)

Communication inaugurale :

- Ron van OERS (UNESCO, WHC, Paris)

Perspectives interdisciplinaires sur la notion :

- Susan DENYER (ICOMOS-UK)
- Tamás MEGGYESI (Département d'Urbanisme, Faculté d'Architecture de l'Université des Sciences Techniques et Economiques de Budapest)
- Gábor SONKOLY (Directeur de l'Atelier Franco-hongrois en sciences sociales, Faculté des lettres de l'Université Eötvös Loránd, Budapest)

11h15 – 11h45

Pause café

11h45 – 12h30

Villes d'hier, villes de demain, présentation de Michel CANTAL-DUPART, (Chaire d'urbanisme et d'environnement, Conservatoire National des Arts et Métiers)

III. PERSPECTIVES COMPARATIVES : ÉTUDES DE CAS EN EUROPE CENTRALE ET EN EUROPE OCCIDENTALE

14h – 15h15

Présidé par Gábor KLANICZAY (Permanent Fellow – Collegium Budapest)

- *Mémoire des villes multiculturelles en Europe centrale*, Catherine HOREL (CNRS – Université Paris I)
- *Plovdiv*: Todor KRESTEV (Président d'honneur d'ICOMOS/Bulgarie)
- *Sibiu (Hermannstadt/Nagyszeben)*: Szabolcs GUTTMAN (Architecte en chef de Kolozsvár/Cluj-Napoca)

15h15 - 15h45

Pause café

15h45 – 17h15

Présidé par Gábor SONKOLY

- *Newcastle*: Graham BELL (North of England Civic Trust / Hungarian Renaissance Foundation)
- *Syracusa*: Melania NUCIFORA (Universita di Catania)
- *Riga*: Juris DAMBIS, (Directeur du Service d'Inspection des Monuments Historiques, Lettonie)
- *Cracovie* : Michał WISNIEWSKI (Directeur, Centre International de Culture, Cracovie)

17h15 – 17h30

Pause café

IV. LA SYNTHÈSE DU JOUR: TABLE RONDE

17h30 - 18h15

Moderateur: Gábor SOÓS (Office Nationale de Patrimoine Culturel, Secrétariat du Comité National du Patrimoine Mondial)

- 2 intervenants du panel sur la notion du paysage urbain historique.
- 2 intervenants du panel « études de cas »
- 2 intervenants - perspective sur Budapest: Gábor LOCSMÁNDI (Département d'Urbanisme, Faculté d'Architecture de l'Université des Sciences Techniques et Economiques de Budapest), Zoltán ERŐ (PALATIUM Studio)

Réception à 19h à la Marie de Budapest offerte par Monsieur le Maire de la Capitale, Gábor DEMSZKY

MARDI, 25 novembre

VISITE DU SITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE BUDAPEST (suite)

9h Départ du Collegium Budapest

- *Côté Pest:*

Avenue Andrassy – Place des Héros – en autocar, commenté par József SISA, (Institut de Recherche pour l’Histoire de l’Art de l’Académie des Sciences Hongroises)

Rue Király et ses environs – en autocar et à pied, commenté par Anna PERCZEL, architecte urbaniste

14h30 – 16h30

V. TABLE RONDE AUTOUR DE LA GESTION DU SITE DU PATRIMOINE MONDIAL DE BUDAPEST (Collegium Budapest)

Modérateur: Tamás FEJÉRDY, Vice-président, Office National du Patrimoine Culturel, Budapest

Présentation du Plan de gestion: Éva BELEZNAY, Architecte en chef de la Ville de Budapest

Participants:

- Pierre-Marie TRICAUD, Institut d’aménagement et d’urbanisme, Paris (présentation sur les conclusions de la mission 2005 sur les quais du Danube)
- Michel POLGE, ICOMOS-France, Paris (présentation sur les conclusions de la mission 2007 sur « le quartier Juif »)
- Katalin SZÁNTÓ, Ecole d’Architecture, Paris-la-Villette (présentation sur le renouvellement des espaces publiques)
- Bruno MALDONER, Landeskonservatorat für Wien
- Katalin KOROMPAY, Fondation pour le Patrimoine mondial de Budapest
- Todor KRESTEV, Président d’honneur d’ICOMOS/Bulgarie
- Tamás MEZŐS, Président Office National du Patrimoine Culturel Budapest
- Melinda BENKŐ, Département d’Urbanisme, Faculté d’Architecture de l’Université des Sciences Techniques et Economiques de Budapest
- Tamás FLEISCHER, Institut de l’Economie mondiale de l’Académie des Sciences de Hongrie
- János LADÁNYI, Département de Sociologie, Université Corvinus, Budapest

FIN du COLLOQUE